

# JOURNAL

of the  
UNITED NATIONS



des  
NATIONS UNIES

TUESDAY, 25 JULY 1995

No. 1995/141

MARDI 25 JUILLET 1995

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Tuesday, 25 July 1995*

*Mardi 25 juillet 1995*

#### SECURITY COUNCIL

#### CONSEIL DE SÉCURITÉ

| 10.30 a.m. | consultations of the whole<br>(closed) | Consultation<br>Room | 10 h 30 | consultations plénières<br>(privées) | Salle de<br>consultation |
|------------|----------------------------------------|----------------------|---------|--------------------------------------|--------------------------|
|            | Bosnia and Herzegovina                 |                      |         | Bosnie-Herzégovine                   |                          |
|            | UNIFIL (S/1995/595)                    |                      |         | FINUL (S/1995/595)                   |                          |
|            | Other matters                          |                      |         | Questions diverses                   |                          |

| 4.30 p.m. | consultations of the whole<br>(closed) | Consultation<br>Room | 16 h 30 | consultations plénières<br>(privées) | Salle de<br>consultation |
|-----------|----------------------------------------|----------------------|---------|--------------------------------------|--------------------------|
|-----------|----------------------------------------|----------------------|---------|--------------------------------------|--------------------------|

Briefing by the Secretary-General

Réunion d'information du Secrétaire général

## GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP  
ON THE FINANCIAL SITUATION OF  
THE UNITED NATIONS

|                    |                            |                      |
|--------------------|----------------------------|----------------------|
| 11 a.m.-<br>1 p.m. | 29th meeting<br>(informal) | Conference<br>Room 4 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.  | 30th meeting<br>(informal) | Conference<br>Room 4 |

Draft report of the High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations [Future A/49/43\*]

[Working Papers WGFS/23/Rev.1 (Statistical data on procurement of goods and services, 1992-1995) and WGFS/27 (Summary data on the status of contributions as at 30 June 1995) are available to delegations in room S-3670.]

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION  
NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE  
DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

|                          |                            |                          |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 11 heures à<br>13 heures | 29e séance<br>(officielle) | Salle de<br>conférence 4 |
| 15 heures à<br>18 heures | 30e séance<br>(officielle) | Salle de<br>conférence 4 |

Projet de rapport du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies [Futur A/49/43\*]

[Les délégations peuvent obtenir au bureau S-3670 les documents de travail WGFS/23/Rev.1 (Données statistiques sur l'achat des biens et services (1992-1995)) et WGFS/27 (Données succinctes sur l'état des contributions au 30 juin 1995).]

UNITED NATIONS CONFERENCE  
ON STRADDLING  
FISH STOCKS AND  
HIGHLY MIGRATORY  
FISH STOCKS*Sixth session*

|                       |                  |                      |
|-----------------------|------------------|----------------------|
| 11.30 a.m.-<br>1 p.m. | informal plenary | Conference<br>Room 2 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.     | informal plenary | Conference<br>Room 2 |

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE  
POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT  
À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES  
EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS  
DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS*Sixième session*

|                          |                     |                          |
|--------------------------|---------------------|--------------------------|
| 11 h 30 à<br>13 heures   | plénière officielle | Salle de<br>conférence 2 |
| 15 heures à<br>18 heures | plénière officielle | Salle de<br>conférence 2 |

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE  
COMMISSION*Forty-second session*

|                    |                |                      |
|--------------------|----------------|----------------------|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 3 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.  | closed meeting | Conference<br>Room 3 |

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE  
INTERNATIONALE*Quarante-deuxième session*

|                          |               |                          |
|--------------------------|---------------|--------------------------|
| 10 heures à<br>13 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 3 |
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 3 |

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE  
FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE  
UNITED NATIONS

DRAFTING GROUP

|                    |                          |                                |
|--------------------|--------------------------|--------------------------------|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | 23rd meeting<br>(closed) | Trusteeship Council<br>Chamber |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.  | 24th meeting<br>(closed) | Conference<br>Room 4           |

COMITÉ PRÉPARATOIRE DU CINQUANTIÈME  
ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION  
DES NATIONS UNIES

GROUPE DE RÉDACTION

|                          |                        |                                |
|--------------------------|------------------------|--------------------------------|
| 10 heures à<br>13 heures | 23e séance<br>(privée) | Salle du Conseil<br>de tutelle |
| 15 heures à<br>18 heures | 24e séance<br>(privée) | Salle de<br>conférence 4       |

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE  
AND BUDGETARY QUESTIONS

|                       |                |                       |
|-----------------------|----------------|-----------------------|
| 10.30 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 10 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.     | closed meeting | Conference<br>Room 10 |

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS  
ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

|                          |               |                           |
|--------------------------|---------------|---------------------------|
| 10 h 30 à<br>13 heures   | séance privée | Salle de<br>conférence 10 |
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 10 |

Draft report on the proposed programme budget for the  
biennium 1996-1997

Projet de rapport sur le projet de budget-programme pour  
l'exercice biennal 1996-1997

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON  
VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS,  
INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED  
NATIONS IN THE FIELD  
OF VERIFICATION

*Fourth session*

|                    |                |                      |
|--------------------|----------------|----------------------|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 8 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.  | closed meeting | Conference<br>Room 8 |

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ  
D'Étudier la question de la vérification  
sous tous ses aspects, y compris le rôle  
des Nations Unies dans le domaine de  
la vérification

*Quatrième session*

|                          |               |                          |
|--------------------------|---------------|--------------------------|
| 10 heures à<br>13 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 8 |
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 8 |

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.  
The designations employed do not imply the expression  
of any opinion whatsoever on the part of the  
Secretariat of the United Nations.

*Tuesday, 25 July 1995*

GROUP OF 77 OF THE WHOLE  
(*on the financial situation of the  
United Nations*)

|                    |                |                      |
|--------------------|----------------|----------------------|
| 9 a.m.-<br>11 a.m. | closed meeting | Conference<br>Room 7 |
|--------------------|----------------|----------------------|

GROUP OF 77 OF THE WHOLE  
(*on the Intergovernmental Meeting of Experts  
on South-South Cooperation*)

|                   |                |                      |
|-------------------|----------------|----------------------|
| 2 p.m.-<br>3 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 7 |
|-------------------|----------------|----------------------|

ENGLISH LANGUAGE WORKSHOP ON THE NEGOTIATION  
OF INTERNATIONAL LEGAL INSTRUMENTS  
(FIRST GROUP)

|                    |                |                      |
|--------------------|----------------|----------------------|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 9 |
|--------------------|----------------|----------------------|

|                   |                |                      |
|-------------------|----------------|----------------------|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 9 |
|-------------------|----------------|----------------------|

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING  
GROUP ON DISARMAMENT

|                   |                |                      |
|-------------------|----------------|----------------------|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 7 |
|-------------------|----------------|----------------------|

\*\*\*

The Division for Sustainable Development, Department for Policy Coordination and Sustainable Development, will hold an Expert Group Meeting on Indicators for Sustainable Development (closed) *today*, 25 July 1995, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites  
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées  
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part  
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Mardi 25 juillet 1995*

RÉ UNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77  
(*sur la situation financière de  
l'Organisation des Nations Unies*)

|                         |                |                          |
|-------------------------|----------------|--------------------------|
| 9 heures à<br>11 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 7 |
|-------------------------|----------------|--------------------------|

RÉ UNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77  
(*sur la Réunion intergouvernementale d'experts  
sur la coopération Sud-Sud*)

|                          |                |                          |
|--------------------------|----------------|--------------------------|
| 14 heures à<br>15 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 7 |
|--------------------------|----------------|--------------------------|

ATELIER EN LANGUE ANGLAISE SUR LA NÉ GOCIATION  
D'INSTRUMENTS JURIDIQUES INTERNATIONAUX  
(PREMIER GROUPE)

|                          |                |                          |
|--------------------------|----------------|--------------------------|
| 10 heures à<br>13 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 9 |
|--------------------------|----------------|--------------------------|

|                          |                |                          |
|--------------------------|----------------|--------------------------|
| 15 heures à<br>18 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 9 |
|--------------------------|----------------|--------------------------|

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE  
DE TRAVAIL SUR LE DÉ SARMEMENT

|                          |                |                          |
|--------------------------|----------------|--------------------------|
| 15 heures à<br>18 heures | réunion privée | Salle de<br>conférence 7 |
|--------------------------|----------------|--------------------------|

\*\*\*

La Division du développement durable du Département de la coordination des politiques et du développement durable tiendra une réunion du Groupe d'experts des indicateurs pour le développement durable *aujourd'hui* 25 juillet 1995 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

## FORTHCOMING MEETINGS

The next (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 26 July 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, for a further exchange on the draft report of the Working Group. The annex to the draft report will be available to delegations in room S-3380 as of today, 25 July 1995, in the afternoon.

\*\*\*

The INTERGOVERNMENTAL MEETING OF EXPERTS ON SOUTH-SOUTH COOPERATION will be held at Headquarters, pursuant to General Assembly resolution 49/96, from 31 July to 4 August 1995 in Conference Room 4. The annotated provisional agenda is contained in document A/AC.246/L.1.

\*\*\*

FOURTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN  
Beijing, China  
(4-15 September 1995)

*Pre-Conference consultations  
(2 and 3 September 1995)*

Pre-Conference consultations will take place on 2 and 3 September 1995 at the Beijing International Convention Centre (BICC). The purpose of the consultations, which will be open to all participating States, is to reach final agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Conference at the opening meeting.

### *List of speakers*

The list of speakers for the general exchange of views (4-13 September 1995) will be opened on Monday, 17 July 1995, at 9 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general exchange of views, which is scheduled to begin in the afternoon of Monday, 4 September 1995, are kindly requested to contact the secretariat of the Conference (Miss E. Hardebusch; telephone in Geneva: 41-22-907-7330; fax at Geneva: 41-22-907-0306; room E-3008, United Nations Office at Geneva).

## RÉUNIONS À VENIR

La prochaine séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 26 juillet 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour un nouvel échange de vues sur le projet de rapport du Groupe de travail. Les délégations pourront obtenir l'annexe du projet de rapport dans le bureau S-3380 à partir d'aujourd'hui 25 juillet 1995, dans l'après-midi.

\*\*\*

La RÉUNION INTERGOUVERNEMENTALE D'EXPERTS SUR LA COOPÉRATION SUD-SUD aura lieu au Siège du 31 juillet au 4 août 1995 dans la salle de conférence 4, conformément à la résolution 49/96 de l'Assemblée générale. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/AC.246/L.1.

\*\*\*

QUATRIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES  
Beijing (Chine)  
(4-15 septembre 1995)

*Consultations préalables à la Conférence  
(2 et 3 septembre 1995)*

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu les 2 et 3 septembre 1995 à l'International Convention Centre de Beijing (BICC). L'objet de ces consultations, qui seront ouvertes à tous les Etats participants, est de parvenir à un accord définitif sur les recommandations qui doivent être formulées au sujet de toutes les questions de procédure et d'organisation dont traitera la Conférence lors de la séance d'ouverture.

### *Liste des orateurs*

La liste des orateurs pour le débat général (4-13 septembre 1995) sera ouverte le lundi 17 juillet 1995 à 9 heures. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera l'après-midi du lundi 4 septembre 1995, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Conférence (Mlle E. Hardebusch; téléphone à Genève : 41-22-907-7330; télécopieur à Genève : 41-22-907-0306; bureau E-3008, Office des Nations Unies à Genève).

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.  
The designations employed do not imply the expression  
of any opinion whatsoever on the part of the  
Secretariat of the United Nations.

There will be two meetings of the GROUP OF 77 OF THE  
WHOLE (*on the financial situation of the United Nations*) on  
Wednesday, 26 July 1995, at 9 a.m., in Conference Room 7,  
and at 2 p.m., in Conference Room 9.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites  
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées  
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part  
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Deux réunions privées du GROUPE DES 77 PLÉNIER (*sur la  
situation financière de l'Organisation des Nations Unies*) auront  
lieu le mercredi 26 juillet 1995 à 9 heures, dans la salle de  
conférence 7, et à 14 heures, dans la salle de conférence 9.

### Announcement

As from 5 July 1995, and for the rest of the  
month, there will be briefings by the Presidency of  
the Security Council for Member States of the United  
Nations which are non-members of the Council  
on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m. in the Press  
Briefing Room (S-226).

### Avis

A partir du 5 juillet et jusqu'à la fin du mois, la  
présidence du Conseil de sécurité tiendra des réu-  
nions d'information, à l'intention des Etats Membres  
de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas  
membres du Conseil, les lundis et les jeudis à 15 h 30  
dans la Salle des conférences de presse (S-226).

## SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

## APERÇU DES SÉANCES

*Monday, 24 July 1995*

## GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS  
CONFERENCE ON  
STRADDLING FISH  
STOCKS AND HIGHLY  
MIGRATORY FISH STOCKS

Sixth session

81st meeting

The Chairman made an opening statement and proposed a programme of work for the sixth session. The programme of work was then adopted.

General statements were made by H.E. the Honourable Brian Tobin, Minister of Fisheries and Oceans of Canada, and H.E. the Honourable Misa Telefoni Retzlaff, Minister for Agriculture, Forests and Fisheries of Samoa (on behalf of member countries of the South Pacific Forum Fisheries Agency), by the representatives of Poland, the United States, Norway, China, Japan, the Republic of Korea, Peru, Argentina, Malaysia and Ukraine, as well as by the representative of the European Community.

The representative of FAO made a statement.

82nd meeting

A general statement was made by the representative of Uruguay.

The representative of the Permanent South Pacific Commission (CPPS) made a statement.

A statement was made by the observer of Greenpeace International.

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF  
THE INALIENABLE RIGHTS OF THE  
PALESTINIAN PEOPLE

216th meeting

*Report by the Chairman on the North American NGO Symposium on the Question of Palestine held in New York, from 19 to 21 June 1995, and the Seminar on Palestinian Administrative, Managerial and Financial Needs and Challenges held at UNESCO Headquarters, Paris, from 28 to 30 June 1995*

The Chairman made a statement. Statements were also made by the representatives of Cuba and Ukraine, as well as by the observers for Palestine and Malaysia.

*Lundi 24 juillet 1995*

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE  
POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT  
À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES  
EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS  
DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Sixième session

81e séance

Le Président fait une déclaration liminaire et propose un programme de travail pour la sixième session. Le programme de travail est ensuite adopté.

Des déclarations générales sont faites par S.E. l'honorable Brian Tobin, Ministre des pêches et des océans du Canada, et S.E. l'honorable Misa Telefoni Retzlaff, Ministre de l'agriculture, des forêts et des pêches du Samoa (au nom des pays membres de l'Agence des pêches du Forum du Pacifique), par les représentants de la Pologne, des États-Unis, de la Norvège, de la Chine, du Japon, de la République de Corée, du Pérou, de l'Argentine, de la Malaisie et de l'Ukraine, ainsi que par le représentant de la Communauté européenne.

Le représentant de la FAO fait une déclaration.

82e séance

Le représentant de l'Uruguay fait une déclaration générale.

Le représentant de la Commission permanente du Pacifique Sud (CPPS) fait une déclaration.

L'observateur de Greenpeace International fait une déclaration.

COMITÉ POUR L'EXERCICE  
DES DROITS INALIÉNABLES  
DU PEUPLE PALESTINIEN

216e séance

*Rapport du Président sur le Colloque d'ONG d'Amérique du Nord des Nations Unies sur la question de Palestine, tenu à New York du 19 au 21 juin 1995, et le Séminaire sur les besoins et les problèmes des Palestiniens dans les domaines administratif, financier et de la gestion, tenu au Siège de l'UNESCO à Paris du 28 au 30 juin 1995*

Le Président fait une déclaration. Des déclarations sont faites aussi par les représentants de Cuba et de l'Ukraine, ainsi que par les observateurs de la Palestine et de la Malaisie.

*United Nations International NGO Meeting/European NGO Symposium on the Question of Palestine to be held from 29 August to 1 September 1995 at Vienna International Centre, Austria*

Statements were made by the representative of Ukraine and the Chairman of the Committee.

The Committee approved the provisional programme for the combined event as contained in Working Paper No. 5/Rev.1.

#### *Other matters*

Statements were made by the representative of Malta and the observers for Palestine and Afghanistan, as well as by the Chairman of the Committee.

\*\*\*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 21 JULY 1995

47th meeting

#### *Adoption of the agenda and other organizational matters [1]*

#### *Accreditation of non-governmental organizations to the Fourth World Conference on Women*

The Council resumed its consideration of the item and had before it document E/1995/91 and Corr.1.

The President informed the Council of the results of his open-ended informal consultations. In pursuance of General Assembly resolution 49/243 and in conformity with General Assembly resolution 48/108, the open-ended informal consultations examined, individually, the accreditation to the Fourth World Conference on Women of the 19 non-governmental organizations that some individual countries had expressed concern about and reservations.

The Council decided that the following eight non-governmental organizations listed in Annex I of E/1995/91 and Corr.1 met the General Assembly criteria and were eligible for accreditation to the Fourth World Conference on Women: numbers 15, 87, 334, 355, 453, 506, 610 and 611, and that the following eleven non-governmental organizations were not eligible for accreditation: numbers 27, 86, 113, 295, 354, 356, 378, 380, 392, 639 and 640.

*Réunion des ONG internationales des Nations Unies/Colloque des ONG européennes sur la question de la Palestine qui se tiendra du 29 août au 1er septembre 1995 au Centre international de Vienne (Autriche)*

Des déclarations sont faites par le représentant de l'Ukraine et le Président du Comité.

Le Comité approuve le programme provisoire pour l'événement figurant dans le document de travail No 5/Rev.1.

#### *Questions diverses*

Des déclarations sont faites par le représentant de Malte et les observateurs de la Palestine et de l'Afghanistan, ainsi que par le Président du Comité.

\*\*\*

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 21 JUILLET 1995

47e séance

#### *Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]*

#### *Accréditation d'organisations non gouvernementales à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes*

Le Conseil reprend l'examen de ce point, pour lequel il est saisi du document E/1995/91 et Corr.1.

Le Président rend compte au Conseil des résultats de ses consultations officieuses ouvertes à toutes les délégations. Comme suite à la résolution 49/243 de l'Assemblée générale et conformément aux dispositions de la résolution 48/108 de l'Assemblée générale, les participants à ces consultations officieuses ont examiné, cas par cas, la question de l'accréditation à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes des 19 organisations non gouvernementales au sujet desquelles certains pays avaient, individuellement, exprimé des préoccupations ou des réserves.

Le Conseil décide que les huit organisations non gouvernementales figurant sous les numéros ci-après dans l'annexe I du document E/1995/91 et Corr.1 répondent aux critères énoncés par l'Assemblée générale et remplissent par conséquent les conditions requises pour être accréditées à la Conférence : numéros 15, 87, 334, 355, 453, 506, 610 et 611. En revanche, les onze organisations non gouvernementales portant les numéros ci-après ne remplissent pas les conditions requises aux fins de leur accréditation : numéros 27, 86, 113, 295, 354, 356, 378, 380, 392, 639 et 640.

The Council also agreed that none of the non-governmental organizations listed in Annex II of E/1995/91 would be accredited to the Fourth World Conference on Women, since there was no consensus by all members of the Council to accredit any particular organization listed in Annex II.

After the adoption of the decision, statements were made by the representatives of China, Canada, the United States, Australia, Japan, Norway and Mexico.

The observers for Spain (on behalf of the European Union), Switzerland and the Islamic Republic of Iran made statements.

The Council thus concluded its consideration of the question of accreditation of non-governmental organizations to the Fourth World Conference on Women.

*Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [5]*

The Council began its consideration of the item and heard introductory statements by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs, the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis, the Director of the Division for Social Development, the Director of the European Office of the United Nations Development Programme, the Director of the Regional Bureau for Africa of the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees, the Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch and the Director of the UNESCO Liaison Office in Geneva.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Colombia, the United States, Paraguay, the United Republic of Tanzania, Norway and Ukraine, as well as by the observers for Spain (on behalf of the European Union), the Syrian Arab Republic, Argentina and Lebanon.

#### *Introduction of draft proposals*

*Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [5]*

#### *Draft resolution E/1995/L.34*

The representative of the Philippines introduced the draft resolution on behalf of the Group of 77 and China and Mexico.

*Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]*

Le Conseil décide également qu'aucune des organisations non gouvernementales visées à l'annexe II du document E/1995/91 et Corr.1 ne sera accréditée à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes, puisqu'il n'y a pas de consensus général des membres du Conseil quant à l'accréditation de l'une quelconque des organisations en question.

Après l'adoption de cette décision, des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, du Canada, des États-Unis, de l'Australie, du Japon, de la Norvège et du Mexique.

Les observateurs de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), de la Suisse et de la République islamique d'Iran font des déclarations.

Le Conseil termine ainsi son examen de la question de l'accréditation d'organisations non gouvernementales à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes.

*Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [5]*

Le Conseil entame l'examen de la question en entendant des déclarations liminaires du Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires, du Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques, du Directeur de la Division du développement social, du Directeur du Bureau du PNUD pour l'Europe, du Directeur du Bureau régional pour l'Afrique du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, du Chef de la Section de la prévention du crime et de la justice pénale et du Directeur du Bureau de liaison UNESCO à Genève.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Colombie, des États-Unis, du Paraguay, de la République-Unie de Tanzanie, de la Norvège et de l'Ukraine, ainsi que par les observateurs de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), de la République arabe syrienne, de l'Argentine et du Liban.

#### *Présentation de projets de proposition*

*Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [5]*

#### *Projet de résolution E/1995/L.34*

Le représentant des Philippines présente le projet de résolution au nom du Groupe des 77 et de la Chine ainsi que du Mexique.

*Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]*

*Draft decision E/1995/L.32*

The representative of the Philippines introduced the draft decision on behalf of the Group of 77 and China.

*Draft resolution E/1995/L.33*

The representative of the Philippines introduced the draft resolution on behalf of the Group of 77 and China and Japan.

48th meeting

*Organization of work*

The Council agreed to postpone the deadline for the submission of draft proposals under sub-items 5 (a), (f), (g), (h) and (i) to Monday, 24 July, at 6 p.m.

*Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [5]*

The Council continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Japan, Cuba, the Russian Federation, Brazil, Senegal, Thailand, the Libyan Arab Jamahiriya, Mexico, China, Egypt, Venezuela, Australia, Canada, Uganda, the Republic of Korea, Pakistan, Portugal, the Sudan and Indonesia, as well as by the observers for Morocco, Israel, Madagascar, Armenia, Bolivia, Myanmar, Angola, Afghanistan, the Czech Republic and Nicaragua.

The representatives of the Organization of African Unity and the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies made statements.

The representatives of the United Nations Volunteers, UNICEF and UNESCO made statements.

A statement was made by the representative of the International Federation of Associations of the Elderly.

*Projet de décision E/1995/L.32*

Le représentant des Philippines présente le projet de décision au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

*Projet de résolution E/1995/L.33*

Le représentant des Philippines présente le projet de résolution au nom du Groupe des 77 et de la Chine ainsi que du Japon.

48ème séance

*Organisation des travaux*

Le Conseil décide de reporter au lundi 24 juillet à 18 heures la date limite pour la présentation de projets de proposition au titre des alinéas a), f), g), h) et i) du point 5.

*Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [5]*

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, de Cuba, de la Fédération de Russie, du Brésil, du Sénégal, de la Thaïlande, de la Jamahiriya arabe libyenne, du Mexique, de la Chine, de l'Égypte, du Venezuela, de l'Australie, du Canada, de l'Ouganda, de la République de Corée, du Pakistan, du Portugal, du Soudan et de l'Indonésie, ainsi que des observateurs du Maroc, d'Israël, de Madagascar, de l'Arménie, de la Bolivie, du Myanmar, de l'Angola, de l'Afghanistan, de la République tchèque et du Nicaragua.

Les représentants de l'Organisation de l'unité africaine et de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge font des déclarations.

Les représentants des Volontaires des Nations Unies, de l'UNICEF et de l'UNESCO font des déclarations.

Une déclaration est faite par le représentant de la Fédération internationale des associations de personnes âgées.

**SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.****[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]**

*European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC), concluded at Geneva on 1 February 1991*

*Accession: Croatia (24 July 1995)\**

**[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]**

*Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), conclu à Genève le 1er février 1991*

*Adhésion : Croatie (24 juillet 1995\*)*

\* The date of receipt of the relevant documents.

\* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

## AVIS

## Meeting

*Tuesday, 25 July 1995*

## STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-  
2.45 p.m.(open to staff  
members only)Conference  
Room 413 h 15 à  
14 h 45

## Réunion

*Mardi 25 juillet 1995*

## CONSEIL DU PERSONNEL

(réservée aux membres  
du personnel)Salle de  
conférence 4

## COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*  
should be addressed to Room S-1138  
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

## COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer  
dans le *Journal* au Bureau S-1138  
(postes 33888, 36771 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

